

3) Je nutno čl. 13 odst. 4 nařízení Komise vykládat v tom smyslu, že kritéria uvedená výše v první otázce, podle nichž se osoba považuje za vedoucího hospodářství, pokud zahájila činnost v zemědělském hospodářství, mohou být ve vnitrostátním právu upřesněna nebo blíže definována, nebo opravňuje toto ustanovení jen k definování zahájení činnosti?

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (Úř. věst. L 277, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1974/2006 ze dne 15. prosince 2006, kterým se stanoví podrobná pravidla pro použití nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (Úř. věst. L 368, s. 15).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) dne 1. prosince 2011 — TVI Televisão Independente SA v. Fazenda Pública**

(Věc C-618/11)

(2012/C 49/26)

Jednací jazyk: portugalsština

#### Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

#### Účastníci původního řízení

Odvolatelka: TVI Televisão Independente SA

Odpůrce: Fazenda Pública

#### Předběžné otázky

1) Je čl. 16 odst. 1 ZDPH, jak je vyložen v napadeném rozsudku (v tom smyslu, že poplatek za vysílání komerční reklamy je inherentní poskytování služeb spočívajících ve vysílání reklamy, a proto musí být zahrnut do základu pro výpočet DPH u poskytování služeb), slučitelný s čl. 11 části A odst. 1 písm. a) směrnice 77/388/ES <sup>(1)</sup> (nyní článek 73 směrnice Rady 2006/112/ES <sup>(2)</sup> ze dne 28. listopadu 2006) a zvláště se slovním spojením „protiplnění, které dodavatel nebo poskytovatel získal nebo má získat [...] za takové dodání zboží nebo poskytnutí služby“?

2) Je čl. 16 odst. 6 písm. c) ZDPH, jak je vyložen v napadeném rozsudku (v tom smyslu, že poplatek za vysílání komerční reklamy nepředstavuje částku zaplacenou jménem a na účet příjemce služeb, přestože je v účetnictví zanesen jako průběžná položka a je určen veřejnoprávním organizacím, a proto není vyloučen ze základu pro výpočet DPH), slučitelný s čl. 11 části A odst. 3 písm. c) směrnice 77/388/ES [nyní čl. 79 písm. c) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006] a zvláště se slovním spojením „částky, které osoba povinná k dani obdržela od svého kupujícího

nebo zákazníka na úhradu výdajů zaplacených jménem a na účet kupujícího nebo zákazníka a které zanesla do svého účetnictví jako průběžné položky“?

<sup>(1)</sup> Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23)

<sup>(2)</sup> Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1)

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná tribunal du travail de Bruxelles (Belgie) dne 30. listopadu 2011 — Patricia Dumont de Chassart v. Onafts — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés**

(Věc C-619/11)

(2012/C 49/27)

Jednací jazyk: francouzština

#### Předkládající soud

Tribunal du travail de Bruxelles

#### Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Patricia Dumont de Chassart

Odpůrce: Onafts — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés

#### Předběžná otázka

Porušuje čl. 79 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství <sup>(1)</sup> obecné zásady rovnosti a zákazu diskriminace zakotvené mimo jiné v článku 14 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod podepsané v Říme dne 4. listopadu 1950, případně ve spojení s články 17, 39 nebo 43 konsolidovaného znění Smlouvy o založení Evropského společenství, je-li vykládán v tom smyslu, že dovoluje, aby se pravidla ekvivalence dob pojištění, zaměstnání nebo samostatně výdělečně činnosti podle článku 72 nařízení (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství vztahovala jen na zeměleho rodiče, v důsledku čehož pak čl. 56a odst. 1 koordinovaných zákonů o rodinných příživcích ze dne 19. prosince 1939 znemožňuje, aby pozůstalý rodič — bez ohledu na svou státní příslušnost, avšak za předpokladu, že je státním příslušníkem členského státu nebo spadá do osobní působnosti nařízení (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství a v období dvanácti měsíců

uvedeném v čl. 56a odst. 1 koordinovaných zákonů o rodinných přídavcích ze dne 19. prosince 1939 pracoval v jiném státě Evropské unie — předložil důkaz o splnění podmínky, že by jakožto příjemce ve smyslu čl. 51 odst. 3 bodu 1 koordinovaných zákonů o rodinných přídavcích ze dne 19. prosince 1939 mohl mít nárok na šest měsíčních paušálních přídávků za období dvanácti měsíců předcházejících smrti, zatímco pozůstalý rodič — bez ohledu na to, zda je belgickým státním příslušníkem, nebo státním příslušníkem jiného členského státu Evropské unie — který v období dvanácti měsíců uvedeném v čl. 56a odst. 1 koordinovaných zákonů o rodinných přídavcích ze dne 19. prosince 1939 pracoval výhradně v Belgii, například proto, že nikdy neopustil belgické území, takový důkaz předložit může?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 149, s. 2.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 8. prosince 2011 Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 20. září 2011 ve věci T-298/09, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v. Evropská komise**

(Věc C-629/11 P)

(2012/C 49/28)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastnice řízení

Účastice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): **Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE** (zástupci: N. Korogianakis, M. Dermizakis, Δικηγόροι)

Další účastnice řízení: Evropská komise

#### Návrhová žádání navrhovatelky

Navrhovatelka se domáhá toho, aby Soudní dvůr:

— zrušil rozhodnutí Tribunálu;

— vykonal svou pravomoc soudního přezkumu v plné jurisdikci a zrušil rozhodnutí Generálního ředitelství pro vzdělávání a kulturu (GR EAC), kterým byla žalobkyně vybrána na základě nabídek, které předložila v rámci veřejného nabídkového řízení EAC/01/2008 na poskytování externích služeb v rámci vzdělávacích programů (ESP-ISEP) (Úř. věst. 2008/158-212752) v položce 1 „IS Vývoj a údržba“ a v položce 2 „IS Studie, testování, kurzy a podpora“, jako druhý dodavatel v kaskádovém mechanismu, což jí bylo sděleno dvěma dopisy ze dne 12. května 2009, jakož i posoudil návrh na náhradu škody podle článků 225 ES, 235 ES a 288 ES (nyní 256, 268 a 340 TFEU) a škody vzniklé v souvislosti s uvedeným nabídkovým řízením ve výši 9 544 480 eur (3 945 040 eur za položku 1 a 5 599 440 za položku 2),

— případně vrátil věc Tribunálu, aby rozhodl ve věci samé,

— uložil Komisi náhradu právních a jiných nákladů řízení vynaložených navrhovatelkou v souvislosti s touto žalobou, včetně nákladů vynaložených v souvislosti původním řízením před Tribunálem o žalobě na neplatnost.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

- 1) Navrhovatelka uplatňuje jediný důvod kasačního opravného prostředku vycházející z nesprávného výkladu článku 100 odst. 2 finančního nařízení (<sup>1</sup>) a článku 149 odst. 2 prováděcího nařízení.
- 2) Navrhovatelka se domáhá zrušení rozsudku ve věci T-298/09 z důvodu, že Komise nesplnila ve lhůtě podstatné formální náležitosti stanovené v čl. 100 odst. 2 finančního nařízení a čl. 149 odst. 2 prováděcího nařízení. Kromě toho omezené informace, které byly navrhovatelce opožděně sděleny nemohou být v žádném případě považovány za dostatečné a za splnění povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 100 odst. 2 finančního nařízení, jelikož neposkytují žádné odůvodnění nebo ospravedlnění příslušného hodnocení a neobsahují žádné informace o vlastnostech a přednostech nejlépe umístěného uchazeče.

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, term se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozporu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) dne 12. prosince 2011 — TVI Televisão Independente SA v. Fazenda Pública**

(Věc C-637/11)

(2012/C 49/29)

Jednací jazyk: portugálština

#### Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

#### Účastníci původního řízení

Odvolatelka: TVI Televisão Independente SA

Odpůrce: Fazenda Pública

#### Předběžné otázky

- 1) Je čl. 16 odst. 1 ZDPH, jak je vyložen v napadeném rozsudku (v tom smyslu, že poplatek za vysílání komerční reklamy je inherentní poskytování služeb spočívajících ve vysílání reklamy, a proto musí být pro účely DPH zahrnut do základu daně u poskytování služeb), slučitelný s čl. 11 části A odst. 1 písm. a) směrnice 77/388/ES (<sup>1</sup>) (nyní článek 73 směrnice Rady 2006/112/ES (<sup>2</sup>) ze dne 28. listopadu 2006) a zvláště se slovním spojením „protiplnění, které dodavatel nebo poskytovatel získal nebo má získat [...] za takové dodání zboží nebo poskytnutí služby“?